



# Gazeta Powiatowa

powiatu świętochłowskiego.

Świętochłowice, dnia 27-go stycznia 1934 r.

Wychodzi co sobotę. Redaktor: W. Siwy, kierownik biur, Wydział Powiatowy Świętochłowice.  
Telefon: Król. Huta 1605, 1611, 1612, 1646, 1647; Katowice 99.

## Treść

1. Unieważnienie kart cyrkulacyjnych.
2. Obwieszczenie dot. powierzenia lekarzowi weterynaryjnemu Janowi Oleśowi stanowiska organu urzędowego badania zwierząt rzeźnych i mięsa w obwodzie W. Piekary.
3. Ustalenie wartości wynagrodzenia w naturze.
4. Statut o poborze specjalnych opłat drogowych na rzecz gminy Łagiewniki
5. Ustalenie doda ków do opłat państwowych od patentów na wyrobów i sprzedaż trunków, przetworów wódczanych i spirytusowych gminy Szarlej.
6. Ustalenie dodatków do opłat państwowych od patentów na wyrobów i sprzedaż trunków, przetworów wódczanych i spirytusowych gminy Nowe Hajduki.
7. Obwieszczenie Spółki Brackiej w sprawie dostarczenia bezpłatnych przyborów szkolnych z Funduszu Wolnych Kuksów
8. Komunikat.
9. Inzeraty.

## DZIAŁ URZĘDOWY

1.

### Dot. unieważnienia kart cyrkulacyjnych.

Następujące karty cyrkulacyjne, wystawione przez tutejsze Starostwo unieważnia się:

- |                                    |                    |
|------------------------------------|--------------------|
| 1. Bednorz Gothard, Szarlej        | Nr. Karty 376 VII. |
| 2. Hoffman Brunon, W. Piekary      | —                  |
| 3. Przybyła Elfryda, Świętochł.    | „ 5013 VIII.       |
| 4. Steiner Henryk, Szarlej         | „ 10518 VII.       |
| 5. Mika Jerzy, Ruda                | —                  |
| 6. Michalik Teodor, Świętochłowice | —                  |
| 7. Szoltyś Paweł, Szarlej          | —                  |

Świętochłowice, dnia 22. I. 1934 r.

Starosta  
(—) Szaliński

2.

### Ogłoszenie.

Stosownie do § 7 rozporządzenia Ministra Rolnictwa z dnia 31. XII. 1928 r. (Dz. U. R. P. Nr. 3 ex 1929, poz. 31) podaję do publicznej wiadomości, że z dniem 1 lutego 1934 r. powierzyłem lekarzowi weterynaryjnemu Janowi Oleśowi z Król. Huty stanowisko organu urzędowego badania zwierząt rzeźnych i mięsa w pełnym zakresie w obwodzie Wiekie Piekary.

Świętochłowice, dnia 25. I. 1934 r.

Starosta  
i Przewodniczący Wydziału Powiatowego  
(—) Szaliński

# Prenumerujcie 'Gazetę Powiatową'



3.

## Ustalenie wartości wynagrodzenia w naturze (§ 160 Ord. Ubezp.)

L. b.	Rodzaj wynagrodzenia w naturze	Kategoria pracowników	Wartość wynagr. zł
1	Pełne wolne dzienne utrzymanie <b>bez</b> mieszkania opału i oświetlenia . . . . .	I. a) żeńskiej służby domowej, b) uczni (terminatorów), c) uczenic (terminatorek), d) innych nisko opłacanych sił roboczych (np. dziewczek), e) robotników rolnych poniżej 19 lat życia,	0,90
		II. a) męskiej służby domowej, b) parobków, c) męskich i żeńskich pomocników,	1,10
		III. a) robotników fachowych w rolnictwie, b) urzędników rolniczych,	1,50 1,90
2	Pełne wolne dzienne utrzymanie <b>włącznie</b> mieszkania, opału i oświetlenia . . . . .	I. a) żeńskiej służby domowej, b) uczni (terminatorów), c) uczenic (terminatorek), d) innych nisko opłacanych sił roboczych, e) robotników rolnych poniżej 19 lat życia,	1,10
		II. a) męskiej służby domowej, b) parobków, c) męskich i żeńskich pomocników,	1,40
		III. a) robotników fachowych w rolnictwie, b) urzędników rolniczych,	1,80 2,30
3	100 kg węgla deputatowego	I. a) robotników (robotnic) rolniczych, b) urzędników rolniczych,	2,65
4	1 m <sup>3</sup> drewna opałowego	dla wszystkich kategorii pracowników	6,50
5	100 kg żyta	" " " "	16,00
6	" " pszennicy	" " " "	22,00
7	" " jęczmienia	" " " "	16,00
8	" " owsa	" " " "	15,00
9	" " kartofli	" " " "	3,50
10	" " mąki żytniej (70%)	" " " "	21,00
11	" " " pszennej (65%)	" " " "	31,00
12	1 litr mleka	" " " "	0,18
13	1 kg masła	" " " "	2,50
14	1 ha roli nieuprawionej	" " " "	40,00
15	1 ha roli uprawionej	" " " "	130,00
16	1 ha łąki	" " " "	130,00
17	Pastwisko dla 1 szt. bydła	" " " "	28,00
18	1 a. ogrodu sadown. wzg. warzywn.	" " " "	2,00
19	100 kg siana	" " " "	5,00
20	" " słomy	" " " "	3,00
21	" " paszy dla kur	" " " "	8,00
22	Mieszkanie w domach czynszowych za 1 pokój do 25 m <sup>2</sup> rocznie	" " " "	80,00
23	Mieszkanie w domach czynszowych za 1 pokój od 25 do 50 m <sup>2</sup> , rocznie	" " " "	100,00
24	Mieszkanie w willach lub w domach, przeznaczonych do użytku jednej rodziny za 1 pokój, rocznie	" " " "	150,00
25	Oświetlenie elektryczne w mieszk. 1— pokojow. roczn.	" " " "	28,00
	" 2—3 " "	" " " "	48,00
	" 4—5 " "	" " " "	80,00
	" 6—8 " "	" " " "	160,00



26	Wolny opał:			
	1 pokoju mieszk. roczn.	"	"	60,00
	2 " " "	"	"	95,00
	3 " " "	"	"	140,00
	4 " " "	"	"	160,00
	5-6 " " "	"	"	185,00
	7-8 " " "	"	"	210,00
27	Ubranie zawodowe (komplet)	dla urzędników roln. wzgl. leśnych	oraz szoferów	150,00
28	100 kg wieprza	"	"	120,00

Jeżeli między pracodawcą i pracownikiem względnie między związkiem pracodawców i związkiem pracowników zawarta została umowa, przewidująca wynagrodzenie w naturze o wartości wyższej, aniżeli wyżej ustalona, to obowiązują w miejsce powyższych stawek wartości umówione.

Powyższe stawki obowiązują od dnia 1. stycznia 1934 r. i wstępują w miejsce stawek, ogłoszonych w „Gazecie Powiatowej” z dnia 24. X. 1931 r.

## Urząd Ubezpieczeń

przy starostwie  
na powiat świętochłowicki

Przewodniczącą:

(—) Szaliński

4.

### Statut

o poborze specjalnych opłat drogowych na rzecz gminy Łagiewniki Śląskie uchwalony przez Kom. Radę gminną w dniu 5. grudnia 1933 r. na podstawie art. 19 ustawy z dnia 9. stycznia 1933 r. o budowie i utrzymaniu dróg publicznych w Województwie Śląskiem (Dz. Ust. Śl. Nr. 3, poz. 3) oraz art. 32 ustawy o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych w Województwie Śląskiem w brzmieniu ogłoszonym rozporządzeniem Wojewody Śląskiego z dnia 8. lipca 1926 r. (Dz. U. Śl. Nr. 17, poz. 30).

§ 1.

Oplacie drogowej, przeznaczonej na pokrycie wydatków na utrzymanie i budowę dróg podlegają:

- grunty, podlegające państwowemu podatkowi gruntowemu,
- przedsiębiorstwa przemysłowe i handlowe, wykupujące świadectwa przemysłowe i karty rejestracyjne,
- nieruchomości w miastach i budynki w gminach wiejskich podlegające państwowemu podatkowi od nieruchomości, a do czasu wprowadzenia tego podatku, samoistnemu podatkowi komunalnemu od budynków.

Do uiszczenia opłaty obowiązane są osoby, którym wymierzono w ustępie poprzednim podatki.

§ 2.

Ogólną sumę opłat na potrzeby dróg w gminie Łagiewniki Śl. uchwała Rada gminna corocznie na okres roku budżetowego, przy równoczesnym ustaleniu wysokości kwot, które rozdzielone być mają pomiędzy poszczególne źródła opodatkowania, wymienione w § 1.

Uchwały powyższe podlegają zatwierdzeniu władzy nadzorczej.

§ 3.

Podział ogólnej sumy opłat (§ 2) pomiędzy poszczególnych płatników opłaty przeprowadza się w ten sposób, że iloraz, otrzymany z podzielenia tejże ogólnej sumy przez sumę wymierzonych w poprzednim roku na obszarze Gminy Łagiewniki Śląskie państwowych podatków od gruntów, od przemysłu (od obrotu, świadectw przemysłowych i kart rejestracyjnych) oraz od nieruchomości względnie komunalnego podatku od budynków — mnoży się przez sumy, przypadające na poszczególnych płatników od gruntów, przemysłu i handlu oraz od nieruchomości (budynków).

§ 4.

Wymiaru opłaty w myśl zasad, podanych w § 3 dokonuje organ wykonawczy związku komunalnego, który należność podatkową uwidacznia w nakazie płatniczym, doręczonym zobowiązanemu do uiszczenia opłaty.

§ 5.

Opłata ma być uiszczoną w kasie gminnej w terminie 14 dniowym, licząc od dnia następnego po doręczeniu nakazu płatniczego.



## § 6.

Przeciwko wymiarowi opłat drogowych służyć płatnikom środki prawne, obowiązujące w zakresie samoistnych danin komunalnych.

## § 7.

Do przymusowego ściągania opłat drogowych mają zastosowanie przepisy obowiązujące przy egzekucji danin komunalnych.

## § 8.

Niniejszy statut obowiązuje z dniem ogłoszenia.

Łagiewniki Śl., dnia 5. grudnia 1933 r.

Zarząd gminy.

(—) Rybarz, Knura Szczepan, Knura Stanisław.

Rada gminna.

Rak W. Maicherek L., Michalski.

Do uchwały z dnia dzisiejszego.

Łagiewniki Śl., dnia 5-go grudnia 1933 r.

Naczelnik gminy.

(L. S.) (—) Rybarz.

L. dz. Sm. 1591.

## Uchwała.

Statut gminy Łagiewniki w sprawie specjalnych opłat drogowych z dnia 5-go grudnia 1933 r. zatwierdza się na podstawie § 6 ordynacji dla gmin wiejskich łącznie z art. 27. ustawy o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych.

Świętochłowice, dnia 12. stycznia 1934 r.

Komisaryczny Wydział Powiatowy

(—) Szaliński, Sobel, Tkocz, Szymonek, Sieja

Z a z g o d n o ś ć:

Świętochłowice, dnia 16. I. 1934.

Przewodniczący Wydziału Powiatowego.

(L. S.) z p.  
(—) Macha.

## O g ł o s z o n o :

Łagiewniki Śl., dnia 22-go stycznia 1934 r.

Naczelnik gminy.

(—) Rybarz.

5.

O d p i s.

## Uchwała.

Na mocy ustępu 10 ustawy o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych z dnia 14. IV. 1924 r. w brzmieniu ogłoszonym rozporządzeniem Wojewody Śląskiego z dnia 8. VII. 1926 r. (Dz. Ust. Nr. 17 poz. 30) uchwała Rada gminna pobierać na rok 1934 następujące dodatki do opłat państwowych od patentów na wyrób i sprzedaż trunków, przetworów wódczanych i spirytusowych, pobieranych na zasadzie rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 24. maja 1923 r. (Dz. Ust. R. P. Nr. 56 poz. 401)

- |  |     |
|--|-----|
| a) od opłaty państwowej od patentów na wyrób                                       | 10% |
| b) od opłaty państwowej na sprzedaż trunków, przetworów wódczanych i spirytusowych | 50% |

Szarlej, dnia 14. grudnia 1933 r.

Zarząd gminy

(—) Płonka (—) Ludyga (—) Dr. Bociański  
Naczelnik gminy ławnik ławnik

Do uchwały z dnia dzisiejszego

Rada gminna

(—) Dzierża (—) Andretzki (—) Kocur

Sm. 1568/1.

## Uchwała.

Uchwałę Rady gminnej w Szarleju, w sprawie poboru w roku 1934 dodatków do opłat państwowych na wyrób i sprzedaż trunków alkoholowych z dnia 14. XII. 1933 r. zatwierdza się na podstawie art. 1, 10 i 27 ustawy o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych w brzmieniu rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 8. VII. 1926 r. (Dz. U. Śl. Nr. 17 poz. 30) zmienionej ustawą z dnia 23. III. 1933 r. (Dz. U. Śl. Nr. 9 poz. 16).

Świętochłowice, dnia 12. stycznia 1934 r.

Komisaryczny Wydział Powiatowy

(—) Szaliński, Sobel, Tkocz, Szymonek, Sieja



Za zgodność:

Świętochłowice, dnia 16. I. 1934.

Przewodniczący Wydziału Powiatowego

zp.

(—) Macha.

Za zgodność odpisu

Szarlej, dnia 18. stycznia 1934 r.

Naczelnik gminy

(—) Płonka.

6.

## Uchwała

dot: dodatku do podatku państwowego od wyrobów i sprzedaży trunków alkoholowych na rok rach. 1934/35.

W myśl art. 10 ustawy o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych w Województwie Śląskim Dz. Ust. Śl. nr. 10 poz. 47 rok 1924 w brzmieniu rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 8. VII. 1926 r. Dz. Ust. nr. 17 poz. 30 uchwała Rada gminna w posiedzeniu w dniu 30. XI. 1933 r. pobierała na rzecz gminy Nowe Hajduki tytułem dodatków komunalnych do opłat państwowych na rok 1934

- a) 10% dodatku do opłat państwowych na wyrobów trunków,
- b) 100% dodatku do opłat państwowych na sprzedaż trunków, przetworów wódczanych i spirytusowych, pobieranych na zasadzie rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 24. V. 1924 r. Dz. Ust. R. P. Nr. 56 poz. 404.

Zarząd gminy.

(—) Nowak.  
Naczelnik gminy.

Uchwała powyższa zatwierdzoną została pod dniem 15. XII. 1933 r. przez Komisaryczny Wydział Powiatowy w Świętochłowicach.

O g ł o s z o n o !

Nowe Hajduki, dnia 20. stycznia 1934 r.

Naczelnik gminy

(—) Nowak

7.

L. dz. O. I. O. 22/113.

## Obwieszczenie!

Górnicy, którzy z pracy zwolnieni zostali po **31. sierpnia 1932 r.**, otrzymują bezpłatne przybory szkolne dla dzieci swych, o ile:

- a) są bezrobotni i byli ubezpieczeni poprzednio przynajmniej przez 3 lata w Kasie Pensyjnej Spółki Brackiej,
- b) utrzymują swoje prawa do Kasy Pensyjnej w czasie bezrobocia bez opłaty uznaniówek po myśli § 58 ust. 2a statutu lub
- c) w czasie bezrobocia płacą uznaniówki dla utrzymania praw przy Kasie Pensyjnej Spółki Brackiej.

Dzieci hutników z hut brackich i kamieniołomów nie mają prawa do korzystania z Funduszu Wolnych Kuksów, dlatego też dzieci takich bezrobotnych nie mogą pobierać bezpłatnych przyborów szkolnych.

Kartki, upoważniające dzieci do pobierania przyborów szkolnych, będą wystawiali starsi braccy obwodów, do których bezrobotni należeli podczas zatrudnienia na kopalni, a jeżeli obwód starszego brackiego w międzyczasie został zniesiony, wówczas taki bezrobotny powinien zwrócić się do innego starszego brackiego na tej kopalni względnie do tego starszego brackiego, któremu pensjoniści rozwiązanego obwodu zostali przydzieleni.

Dla uzyskania kartki, bezrobotni powinni przedłożyć książkę kwitową za uiszczone składki do Kasy Pensyjnej Spółki Brackiej, legitymację jako bezrobotny, wystawioną przez właściwy Urząd Pośrednictwa Pracy i poświadczenie kopalni, co do zwolnienia jego z pracy.

Tarnowskie Góry, dnia 27. grudnia 1933 r.

Dyrekcja Spółki Brackiej

(—) Dr. Potyka



## \* KOMUNIKAT \*

### Obwieszczenie

dot. posiedzenia Komisarycznego Sejmiku Powiatowego i wyłożenia preliminarza budżetowego powiatu świętochłowskiego.

W poniedziałek, dnia 12. lutego 1934 r. o godz. 10-tej przedpołudniem, odbędzie się posiedzenie Komisarycznego Sejmiku Powiatowego w gmachu tutejszego Wydziału Powiatowego.

Preliminarz budżetowy powiatu świętochłowskiego wyłożony jest na przeciąg jednego tygodnia, t. j. od 29 stycznia do 4 lutego 1934 r. włącznie w gmachu tutejszego Wydziału Powiatowego, pokój Nr. 39, celem przeglądania i wnoszenia zarzutów i spostrzeżeń przez zainteresowanych.

Starosta i Przewodniczący  
Wydziału Powiatowego  
(—) Szaliński.

## \* OGŁOSZENIA \*

### ODDZIAŁ I.

**„DROST“** Maszyny do szycia  
Rowery  
Wyżymaczkii  
niedoścignione w materiale i wykonaniu.

Miesięczna spłata od zł. 20,—  
Katalogi na życzenie.

### ODDZIAŁ II.

Manufaktura — Towary modne  
Bielizny damskie i męskie - Naj-  
większy wybór w towar. krótkich  
Specjalność: **Wyprawy ślubne.**  
Konfekcja damska, męska i dziec.

Dom Towarowy

# B-cia Drost

Świętochłowie, ul. Wolności 2

Telefon Król. Huta 12-73.

# Dyrekcja Kopalń i Hut Księcia Donnersmarcka

## Świętochłowie Woj. Śl.

Telefon: Królewska Huta 173, 204, 205 Adres telegraficzny Bergdirektion Świętochłowie

### Kopalnie Węgla:

Niemcy . . . . .	Świętochłowie Woj. Śl.
Śląsk . . . . .	Chropaczów Woj. Śl.
Donnersmarck . . . . .	Chwałowice Woj. Śl. pow. Rybnik
Blücher . . . . .	Boguszowice Woj. Śl.

### Huta Cynkowa:

Huta Guidotto . . . . .	Chropaczów Woj. Śl.
-------------------------	---------------------

### Cegielnie:

Falwa . . . . .	Świętochłowie Woj. Śl.
Zgoda . . . . .	Zgoda pow. Świętochłowie Woj. Śl.
Donnersmarck . . . . .	Chwałowice Woj. Śl. pow. Rybnik

dostarczają:

węgla kamiennego, węgla płomiennego, węgla gazowego i koksowego, marka klasy Ia. konwencji

Sprzedaż przez:

„ROBUR“, Związek Kopalń Górnośląskich Spółka z ograniczoną poręką, Katowice, ul. Powstańców Nr. 49.  
Drobna sprzedaż najlepszych sortymentów węgla przez same zarządy naszych kopalń.  
Cynk (surowy i rafinowany) Pył cynkowy, kwas siarkowy. Cegły normalne szamotowe ogniotrwałe, syfonowe i rurki żeruzinowe.

Sprzedaż skuteczniejsza:

Dyrekcja Kopalń i Hut Księcia Donnersmarcka, Świętochłowie Woj. Śl.